

Notice originale
Original Anleitung

Pose TRADI iD+, tablier DP 368, Manœuvre Treuil en caisson menuisé

Montage TRADI iD+, Panzer DP 368, Kurbel Antrieb in Holz-Kasten

Se conformer au DTU 34.4 - Ne pas modifier le(s) produit(s) - Unité de mesures : millimètre - Voir exigences normatives et de sécurité ci-jointes
Bitte Produkt(e) nicht verändern - Maßangaben sind in Millimeter
Siehe Norm- und Sicherheitsvorschriften in der Anlage

Volet Rollladen	Coulisses, lame finale Führungsschienen, Endlamelle
A Référence chantier Referenz Baustelle	B Repère colis Bezeichnung Paket

! Si présence d'un film de protection sur les coulisses, le retirer dans un délai maximum de 3 mois après la pose.
Bei Schutzfolie, bitte entfernen innerhalb maximal 3 Monate nach Montage.

! Avant d'effectuer la mise en service, nettoyer les tulipes et le tablier.
Bevor der Inbetriebnahme, Einlaufrichtern und Panzer reinigen.

RC7 0551 01 - Juillet 2021

Informations susceptibles de modifications sans préavis
Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden

1 Assembler la lame finale au tablier
Endlamelle an den Panzer montieren

2 Assemblage palier et du flasque côté gauche
Montage des Lagers und Kopfstückes auf der linken Seite

3 Assemblage palier et du flasque côté droit
Montage des Lagers und Kopfstückes auf der rechten Seite

4 Assemblage du treuil
Montage der Kurbel

! Veiller au sens M (Montée)
! Auf die Richtung aufpassen M (Hoch)

5 Assemblage des pattes de centrage dans les coulisses
Montage der Zentrierstifte in den Führungsschienen

Arrêts bas de coulisses (CLF)
Führungsschienen-Endkappen

Si besoin
Falls nötig

Biseaux
Kanten

Livrés si hauteur coulisses supérieure à 2000 mm
Geliefert falls Führungsschiene Höhe mehr als 2000 mm

6 Jeu passage tablier. Fixation des coulisses
Spiel des Panzers. Befestigung der Führungsschienen

Largueur dos coulisses	Jusqu'à 2,4 mètres	Supérieure à 2,4 mètres	Support	Visserie
Breite Hinterkante Führungsschienen	Bis 2,4 Meter	Größer als 2,4 Meter	Untergrund	Schraubenmaterial
Jeu mini	10 mm	20 mm	Fer / Alu	Vis à tête
Spiel mini			Eisen / Alu	Blechschaube
			Bois	Vis PVC
			Holz	PVC-Schraube
			PVC	Vis PVC
			Maçonnerie	Vis PVC + cheville S5
			Mauerwerk	PVC-Schraube + Dübel Ø 5 x 25

Utiliser des vis inox ou geomet (visserie non fournie).
Verwenden Sie Schrauben aus rostfreiem Edelstahl bzw Geomet (Schraubenmaterial nicht mitgeliefert).

Foret et embout rallongés
Verlängerten Bohrer und Ansatzstück

Fixation de face
Befestigung von Vorne

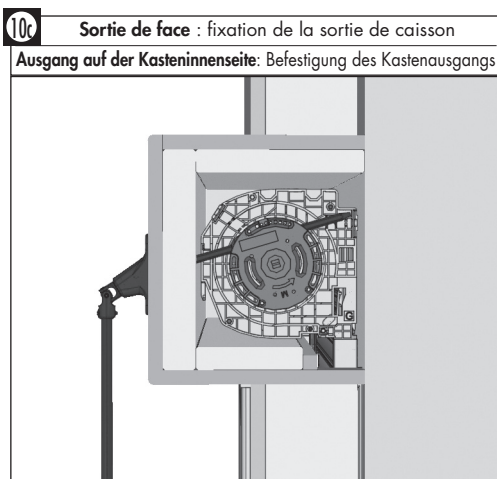
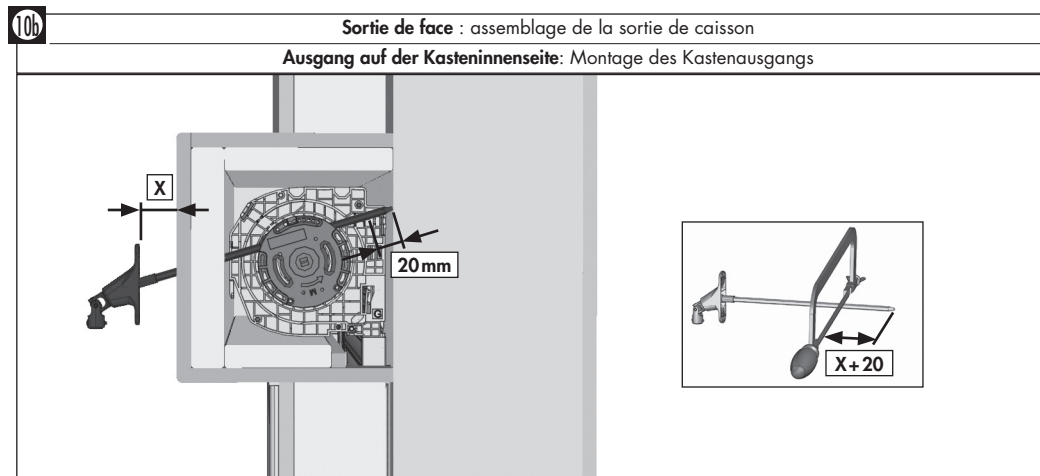
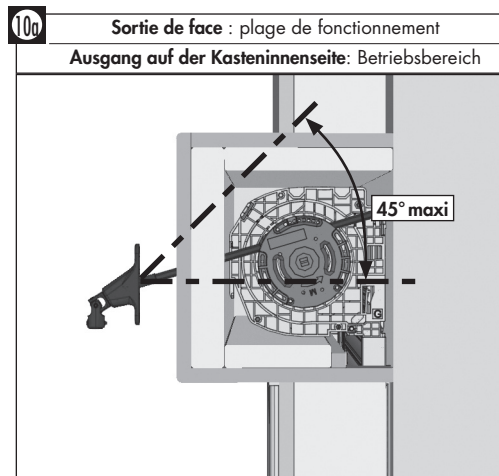
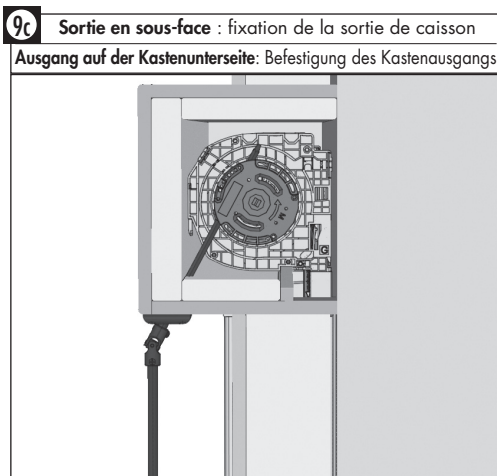
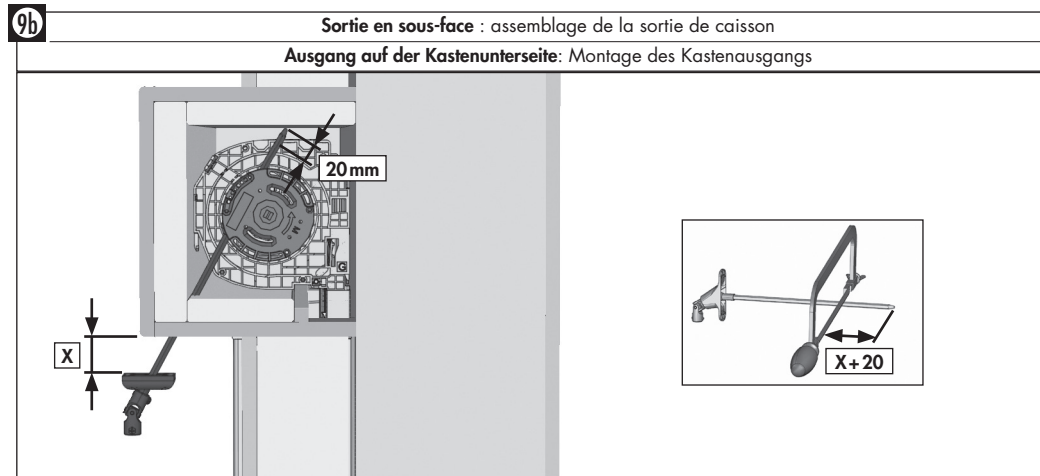
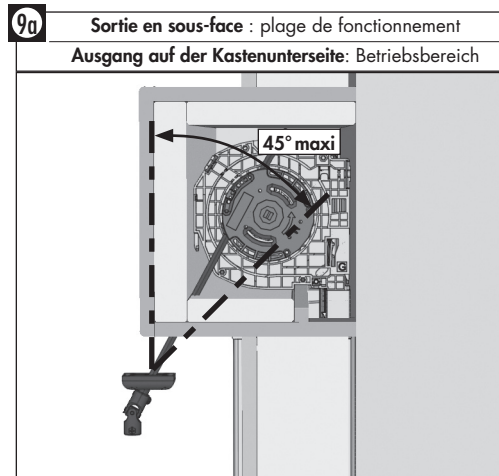
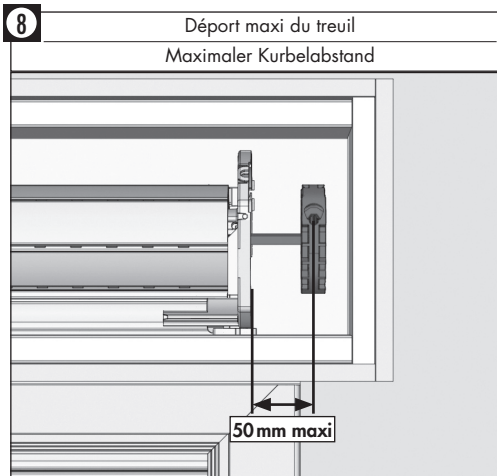
7 Mise en place du volet
Montage des Rollladens

1 Engager la lame finale dans les coulisses
Endlamelle in den Führungsschienen einschieben

2 Verrouiller les flasques avec les pattes
Kopfstücke mit den Stiften verriegeln

3 Déverrouillage des flasques
Entriegelung der Kopfstücke

Tirer la flasque en soulevant la languette pour revenir à la position 1
Kopfstück rausziehen durch anheben der Lasche um nach Position 1 zurück zu gehen



11 A la fin de l'installation, remettre à l'utilisateur les INSTRUCTIONS DE SECURITE ET NORMATIVES
Am Ende der Einrichtung, geben Sie dem Benutzer die SICHERHEITS-UND NORMENANWEISUNGEN

Pose TRADI iD+, tablier DP 368, Manœuvre Treuil en caisson tunnel

Se conformer au DTU 34.4 - Ne pas modifier le(s) produit(s) - Unité de mesures : millimètre - Voir exigences normatives et de sécurité ci-jointes

Volet **Coulisses, lame finale**

A Référence chantier **B** Repère colis

A IDENTIFICATION 001001 **B** IDENTIFICATION 001001

JLF:23/02/21
GODIN C210125
FR 001
REPÈRE

Si présence d'un film de protection sur les coulisses, le retirer dans un délai maximum de 3 mois après la pose.

Avant d'effectuer la mise en service, nettoyer les tulipes et le tablier.

RC7 0551 01 - Juillet 2021

Informations susceptibles de modifications sans préavis

1 Assembler la lame finale au tablier

2 Assemblage palier et du flasque côté gauche

3 Assemblage palier et du flasque côté droit

4 Assemblage du treuil

⚠ Veiller au sens M (Montée)

5 Assemblage des pattes de centrage dans les coulisses

6 Assemblage du volet

1 Engager les pattes dans les flasques

2 Engager la lame finale dans les coulisses

3 Verrouiller les pattes avec les flasques

Arrêts bas de coulisses (CLF) **Si besoin**

CLIC

Biseaux

Livrés si hauteur coulisses supérieure à 2000 mm

CLIC

Position 1 **STOP**

CLIC

Position 2

7 Mise en place du volet

8 Fixation des coulisses

Support	Visserie	
Fer / Alu	Vis à tôle	TCB 4,2 x 15
Bois	Vis PVC	TCB 4,3 x 25
PVC	Vis PVC	TCB 4,3 x 40
Maçonnerie	Vis PVC + cheville S5	TCB 4,3 x 40

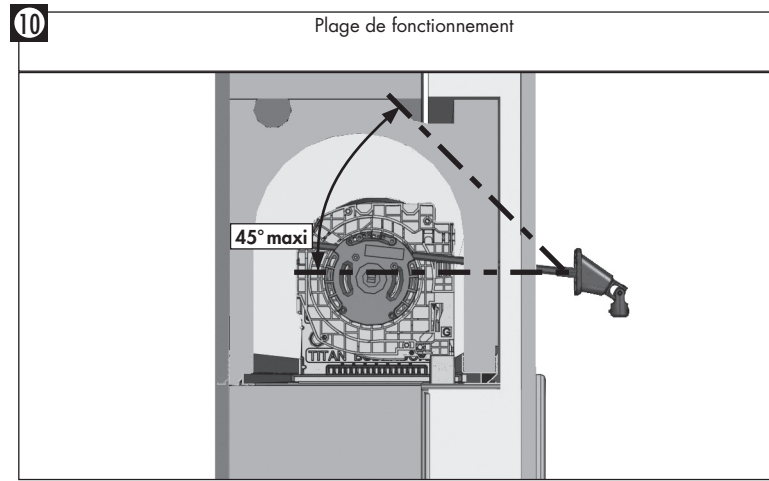
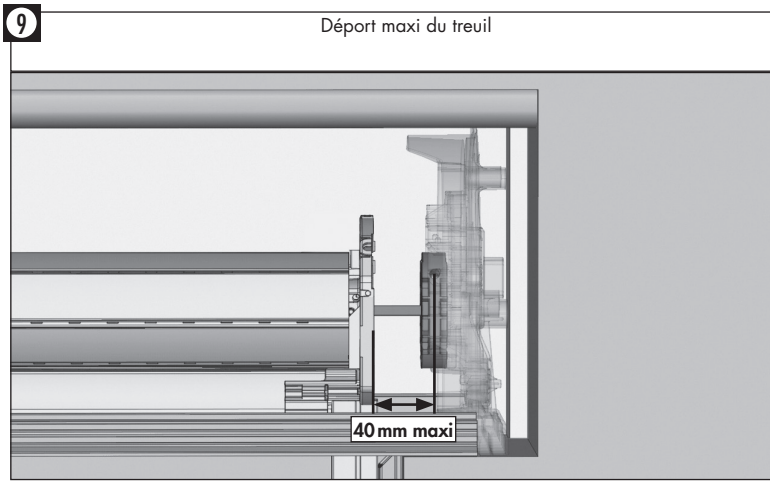
Utiliser des vis inox ou geomet (visserie non fournie).

Foret et embout rallongés

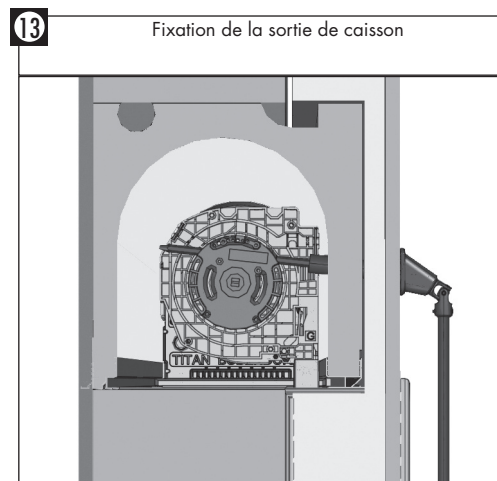
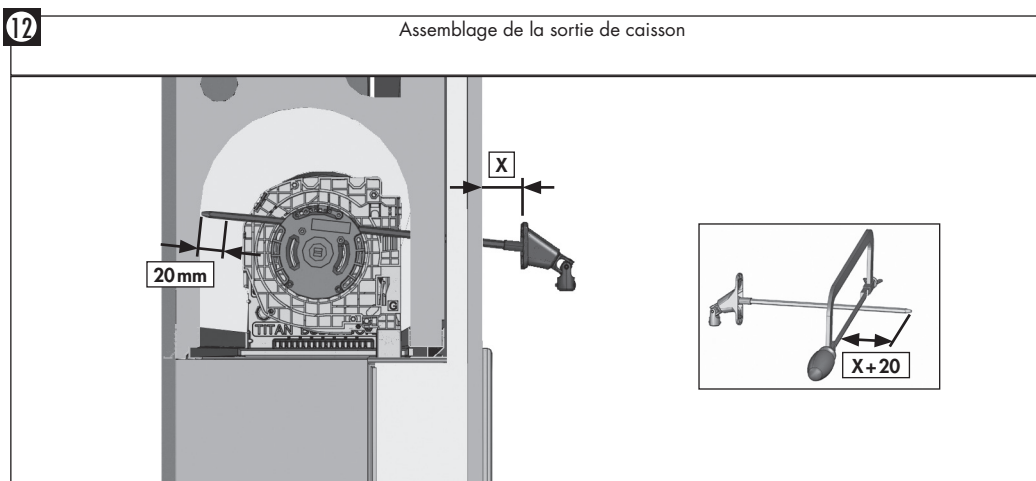
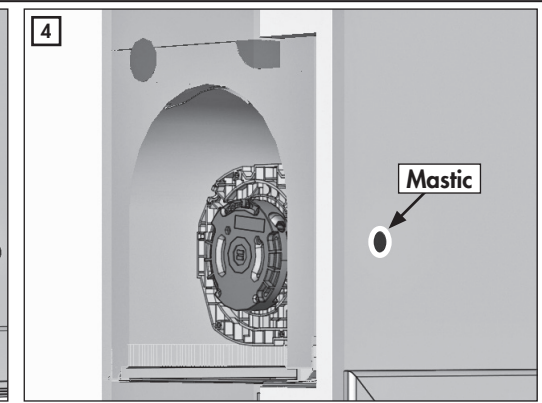
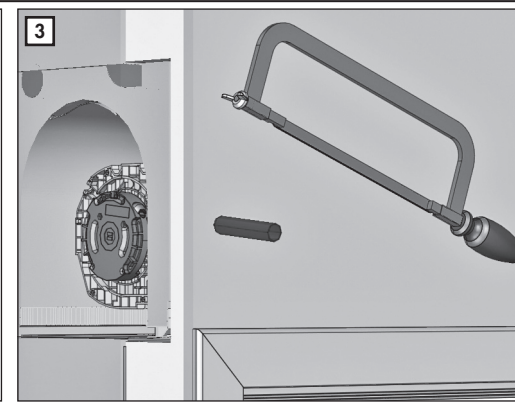
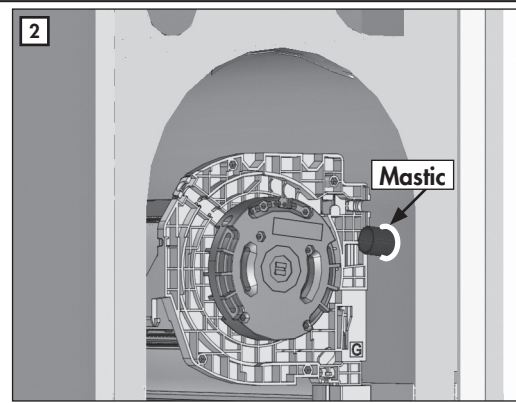
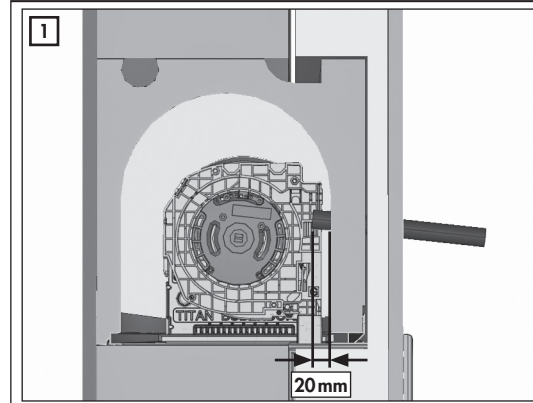
Fixation de face

Déverrouillage des pattes

Tirer la patte en soulevant la languette du flasque pour revenir à la position 1



11 Mise en place du tube d'étanchéité



14 A la fin de l'installation, remettre à l'utilisateur les INSTRUCTIONS DE SECURITE ET NORMATIVES